

# Kurier Wolbromski



W numerze:

nr 14/2010

6 sierpnia 2010 r.

Gazeta bezpłatna

## Czyny, nie słowa



Święto Policji - str. 2.



Centrum Kultury nabiera barw - str. 3.



Ocal życie! Zatrzymaj się przed przejazdem! - str. 5.



Mamy dofinansowanie remontu kolejnej remizy - str. 6.

Jak chyba wszyscy zauważyli po ostatniej zimie nawierzchnia drogi wojewódzkiej 783, która przebiega wolbromskimi ulicami uległa znacznemu zniszczeniu. Na szczęście sytuacja niebawem ulegnie zmianie. Dzięki negocjacjom burmistrza Jana Łaksy z władzami wojewódzkimi została zawarta umowa dotycząca wspólnego remontu nawierzchni ulic: Krakowskiej, fragmentu Rynku, Żwirki i Wigury oraz Miechowskiej.

Inwestycja będzie podzielona na dwie części. Pierwsza będzie obejmowała remont ulic Krakowskiej, Żwirki i Wigury oraz Rynku, a druga remont ulicy Miechowskiej. Prace mają zostać wykonane jeszcze w tym roku. Inwestorem będzie Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie, a wykonawcą, który wygrał przetarg jest Eurovia Polska z Kobierzyc woj. dolnośląskiego (nie będzie to na szczęście firma, remontująca "bydlinkę"). Łączny koszt inwestycji wyniesie prawie 1 mln 156 tys. zł, a udział gminy Wolbrom w całym przedsięwzięciu to połowa kosztów projektu oraz 20% kosztów prac budowlanych i wyniesie nieco ponad 548 tys. zł. Warto przypomnieć, że przed dwoma laty zakończono trwający prawie rok gruntowny remont ulicy Miechowskiej, który również był współfinansowany przez gminę. Poza wymianą nakładki asfaltowej i chodników od skrzyżowania z ulicą Mariacką do cmentarza, zostały wymienione sieci wodociągowe i kanalizacyjne. Prowadzone w tym ro-

ku prace będą kontynuacją wcześniejszego remontu. W tym roku remontowany będzie odcinek ul. Miechowskiej od cmentarza, aż za przejazd kolejowy, gdzie w przyszłości ma powstać rondo włączające południowo-wschodnią obwodnicę Wolbromia.

W mieście i w sołectwach naszej gminy trawa obecnie wiele mniejszych robót drogowych. Drogowcy z MZGKiM obecnie działają w rejonie ul. Sadowej (gdzie niełatwo pogodzić istniejący stan ogrodzeń okolicznych posesji z prawidłowym wypoziomowaniem chodników i jezdni), ul. Kościelnej, gdzie wymieniono już krawężniki, a wkrótce ruszy remont nawierzchni, trwają prace przy "schetynówce" i w innych miejscach. Wszystkie te roboty trochę utrudniają poruszanie się po centrum (będzie jeszcze gorzej), ale w efekcie miasto i okolice doczekają się poprawy stanu najważniejszych ciągów komunikacyjnych. Oby tylko pogoda nadal dopisywała i budżet wytrzymał – niestety decyzje o udziale w kolejnych remontach nie są łatwe, bowiem okazało się, że dużo więcej pieniędzy niż wcześniej planowano burmistrz będzie musiał przeznaczyć także na remonty przeciekających dachów na budynkach komunalnych i placówkach oświatowych w całej gminie. Pomimo, że powódź nie dotknęła bezpośrednio naszych terenów, także nasza gmina odczuje jej skutki. Już dziś wiadomo, że władze wojewódzkie skierują znaczne środki finansowe w rejon popowodziowy, oszczędzając na pozostałych. W tym



Na Kościelnej są już nowe krawężniki

roku gmina Wolbrom nie otrzyma ani złotówki na naprawę dróg dojazdowych do pól – niewielkie stosunkowo środki dostaniemy wyłącznie na naprawę szkód po awariach elektryczności podczas ostatniej zimy. Nie ma dnia, aby mieszkańcy nie zgłaszali kolejnych potrzeb remontowych. Wszystkie są rozważane i oceniane, a następnie określany jest zakres prac i kolejność ich wykonywania. Burmistrz poprosił wszystkich naczelników i dyrektorów jednostek budżetowych, aby bardzo rozsądnie podchodzili do wydatków. Czasy mamy ciężkie, bo kryzys nie omija gmin, które, pozbawiane systematycznie kolejnych dotacji, wcale nie są odciążane od zadań własnych i zleconych.

Niemniej jednak burmistrz Jan Łaksa, który jest optymistą, wbrew malkontentom i zarzutom o braku działań, z uporem realizuje kolejne zadania i – drodzy czytelnicy – nie wierzę, że to co robi nie wymaga zachodu – wszystkie prowadzone prace, a także zamierzenia i plany wymagają wiele pracy i zabiegów, osobistych interwencji, wielu pism, wizyt, rozmów i negocjacji. Każdy, kto prowadził we własnym gospodarstwie choćby mały remont wie ile to kosztuje... Zapewne nie uda się zrealizować wszystkich postulatów, ale, wbrew trudnościom, efekty pracy naszych władz samorządowych widać już teraz, a za kilka miesięcy będzie ich jeszcze więcej.

Wolbrom, dnia 22.07.2010r

Nr WG.72241/15/2010

## WYKAZ-OBWIESZCZENIE

Na podstawie art. 30 ust. 2 pkt 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym / tekst jednolity Dz. U. z 2001 roku, Nr 142, poz. 1591 z późniejszymi zmianami / oraz art. 4 pkt 9 i art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami / tekst jednolity Dz.U. z 2004 roku Nr 261, poz. 2603 z późn.zmianami/

## Burmistrz Miasta i Gminy w Wolbromiu

informuje o przeznaczaniu do sprzedaży nieruchomości gruntowych rolnych położonych w Załężu, będących własnością Gminy Wolbrom, dla których urządzona jest księga wieczysta Nr KR10/00029157/8 prowadzona w Wydziale V Księg Wieczystych Sądu Rejonowego w Olkuszu oznaczonych jako działki: nr 137/4 o pow. 0,9158 ha, nr 139/4 o pow. 0,3102 ha

Zgodnie z miejscowym planem ogólnym zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Wolbrom zatwierdzonym Uchwałą Rady Miejskiej Nr XXIV/228/08 z dnia 27.10.2008 r., ogłoszonym w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego Nr 852 z dnia 15.12.2008 r., działki: nr 137/4 i nr 139/4 znajdują się na terenach oznaczonych symbolem ZL1 i R – tereny potencjalnych zalesień i tereny rolnicze z podstawowym przeznaczeniem pod uprawy rolne

**Cena łączna wywoławcza działek: nr 137/4 i nr 139/4 wynosi 12.625,50 zł.**

Niniejsze obwieszczenie wywiesza się na okres 21 dni, tj. od 28 lipca 2010 roku do 12 sierpnia 2010 roku.

Zgodnie z art. 34 ust. 1 pkt 1 i pkt 2 ustawy o gospodarce nieruchomościami / Dz. U. z 2004 r, Nr 261, poz. 2603 z późn. zmianami/ osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości umieszczonej w powyższym wykazie mogą składać wnioski do Urzędu Miasta i Gminy w Wolbromiu o ich nabycie w ciągu 6 tygodni, licząc od dnia wywieszenia niniejszego wykazu.

Szczegółowe informacje na temat w/w nieruchomości można uzyskać w Urzędzie Miasta i Gminy w Wolbromiu Wydział Geodezji, Kartografii, Katastru i Gospodarki Nieruchomościami ul. Krakowska 1.

## List do redakcji

A jednak warto od czasu do czasu poczytać.

Nieszczęścia i zawirowania polityczne jakie nawiedziły nasz kraj w postaci zwariowanej zimy, tragedii smoleńskiej, wiosennych i letnich powodzi oraz wybory prezydenckie skutecznie zniechęciły mnie do czytania i ogli dania jedynie słusznych wiadomości.

Jedno i to samo, ci sami eksperci, te same twarze, wszystko dla umiłowanej ojczyzny, wiń się w imię BOGA.

Bez cienia urlopu z nudów sięgnę jednak do gazet i tu - sensacja, znalazłem coś co mnie bardzo zainteresowało.

Gazeta Krakowska z dnia 27 lipca 2010 roku zamieściła ogłoszenie Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej Spółka z o.o. w Owińcu informując o wprowadzeniu nowej taryfy na dostawę ciepła. Nie mogłem uwierzyć, że mogą być tak kolosalne różnice w cenach. Przykładowo 1 MW mocy zamówionej u nas kosztuje 9404,22 zł brutto, a w Owińcu o zgrozo tylko 4799,92 zł.

1 GJ u nas kosztuje 30,82 zł, a u nich tylko 19,06 zł itd. wszystko ok. 50% mniej. Myślałem, że się pomylili, ale w kolejnych dniach sprostowania nie było.

Zastanawiam się, czy w Owińcu wytwarzają ciepło w kociołkach opalanych przez wolontariuszy, drewnem zbieranym w lesie i sprzedają je w niskiej cenie, czy to jest cena monopolistyczna, czy ktoś siłą permanentnie myli na nasz niekorzyść, czy może jeszcze coś innego. Tego nie wiem, wiem natomiast, że tak dalej by nie miało być. Panie Burmistrzu niech Pan co

z tym zrobi.

Ja wiem, że to nie Pan sprzedał za marne pieniądze ten „kur znoś c złote jajka” (chodzi o elektrociepłownię), ja wiem kto to zrobił i co robi on obecnie, ale, na miłość boską, nie dajmy się zwariować - nie sposób wytrzymać takich cen!

Myślę, że mieszkańcy spółdzielni oraz bloków komunalnych w końcu się obudzą i powiedzą basta! takich pieniędzy nie będziemy płacić!

Apeluj również do dyrekcji Elektrociepłowni - pomyślcie również o naszych portfelach, a nie tylko o swoich.

(imię i nazwisko autora do wiadomości redakcji)

Poproszony przez nas o komentarz do tego listu burmistrz powiedział, że od lat stara się o poprawę warunków płatności za ciepło z EC. Systematycznie odbywają się w Urzędzie spotkania, rozmowy, negocjacje. Cena energii ciepłej jest zatwierdzana (czyli kontrolowana) przez Urząd Regulacji Energetyki, który po analizie danych przekazanych przez producenta dopuszcza lub kwestionuje ceny i na to burmistrz nie ma wpływu. Niestety w sytuacji, kiedy energię produkuje niezależny podmiot - Elektrociepłownia i rozdziela drugi - Spółdzielnia Mieszkaniowa, burmistrz niewiele może, poza apelowaniem do osób, mających bezpośredni wpływ na ceny dla odbiorców o dbałość również o interesy klientów.

Wychodzi na to, że w momencie, kiedy Gmina została pozbawiona realnego wpływu na procesy wpływające na kształtowanie ceny, odbiorcom pozostaje tylko liczyć na uczciwość aktualnych dostawców energii ciepłej...

# Święto Policji

W siedzibie Komendy Powiatowej Policji w Olkuszu, w dniu 27 lipca odbyła się uroczysta akademicka z okazji Święta Policji, obchodzonego w 24 lipca, w rocznicę powołania Policji Państwowej przez Sejm II RP w 1919 roku.

Święto stróżów prawa było okazją do podziękowań, odznaczeń, awansów dla wyróżniających się funkcjonariuszy. Awanse na wyższe stopnie służbowe otrzymało 60 policjantek i policjantów KPP w Olkuszu. Łącznie awansowanych zostało 32 aspirantów, 27 podoficerów oraz jedna policjantka na stopień starszego posterunkowego. Wśród odznaczonych i mianowanych na wyższy stopień nie zabrakło funkcjonariuszy wolbromskiego Komisarriatu Policji. Srebrną Odznaką „ZASŁUŻONY POLICJANT” został odznaczony asp. szt. Krzysztof Soboń. Mianowania na wyższe stopnie służbowe otrzymali:

na stopień aspiranta sztabowego Policji - st. asp. Grzegorz Jaskólski na stopień aspiranta Policji - mł. asp. Wojciech Żerdka na stopień młodszego aspiranta Policji - sierż. szt. Anna Wieczorek na stopień starszego sierżanta Policji -



Wyróżniono najlepszych

sierż. Piotr Jurkowski oraz sierż. Arkadiusz Pielka na stopień sierżanta Policji - st. post. Sylwester Świada Miłym akcentem tej uroczystości było wręczenie wyróżniającym się policjantom nagród rzeczowych ufundowanych przez samorządy. Burmistrz

Wolbromia Jan Łaksa wręczył nagrody za wzorową pracę komendantowi wolbromskiego PP podkom. Adamowi Milanowskiemu oraz asp. szt. Krzysztofowi Soboniowi i asp. Jarosławowi Antosowi, a wójt Trzyciąża, Roman Żelazny nagroził asp. Artura Dachowskiego.

## Drużyna z Bydlina zgarnęła Puchar Burmistrza

Z udziałem amatorskich drużyn piłkarskich z gminy Wolbrom i Klucze w niedzielę, 25. lipca, na boisku w Zarzeczcu odbył się Turniej Piłkarski o Puchar Burmistrza Miasta i Gminy Wolbrom. W turnieju zorganizowanym przez Zarząd Klubu Sportowego „Strumyk” w Zarzeczcu uczestniczyło sześć drużyn reprezentujących następujące sołectwa: Bydlin, Gołaczewy, Lgota Wolbromska, Łobzów oraz Zarzeczce, które wystawiło dwa zespoły.

Kilkugodzinne zmagania na boisku sędziowali: Bolesław Ściepura, Zbigniew Pacia, Bogusław Krawczyk oraz Leszek Barczyk. Emocji podbramkowych nie brakowało, a deszcz, który pojawił się w meczach finałowych dał tylko zmęczonym zawodnikom trochę wytchnienia. Zwycięzcą turnieju okazała się drużyna z Bydlina, która w finale pokonała Zarzeczce 1:0. Takim samym wynikiem zakończył się mecz o trzecie miejsce, w którym reprezentacja Łobzowa pokonała kolegów z Lgoty Wolbromskiej. Na najlepsze drużyny turnieju czekały puchary i dyplomy, które wręczał Burmistrz Jan Łaksa. Gratulacje i podziękowania za uczestnictwo złożył wszystkim



Choć złoto zgarnęli goście nasi i tak się cieszyli

uczestnikom sołtys Zarzeczca Jan Pielka, który następnie zaprosił wszystkich zawodników, kibiców i społeczeństwo do wspólnej zabawy przy muzyce zespołu Megan z Chrzastowic.

Wyniki turnieju:

**Grupa A**  
Zarzeczce I – Łobzów 1:1,

Zarzeczce I – Gołaczewy 3:2,  
Łobzów – Gołaczewy 0:0

**Grupa B**  
Zarzeczce II – Bydlin 0:3,  
Zarzeczce II – Lgota Wolbr. 0:0,  
Bydlin – Lgota Wolbr. 2:1

Mecz o III miejsce Lgota Wolbr. – Łobzów 0:1  
Mecz o I miejsce Zarzeczce I – Bydlin 0:1

# Radni pytali – urzędnicy odpowiadali

**Zgodnie z obietnicą przypomniemy jakie sprawy poruszyli radni w interpelacjach podczas ostatniej przedwakacyjnej sesji Rady Miejskiej. Jak zwykle padło wiele pytań, na które odpowiadał burmistrz, a pytano między innymi:**

Radny Włodzimierz Żurek interesował się, czy gmina Wolbrom będzie propagowała wśród zainteresowanych mieszkańców wiedzę o możliwości otrzymania dotacji na zakup kolektorów słonecznych przez osoby indywidualne i wspólnoty mieszkaniowe w wysokości 45% - spotkanie informacyjne będzie zorganizowane przez LGD Nad Białą Przemszą, poinformujemy o nim w Kurierze Wolbromskim i w naszym serwisie.

Radny Marcin Maciora pytał czy w tym roku odbędą się zawody pożarnicze (nie były tym razem imprezą towarzyszącą Dniom Wolbromia) – jako bardzo widowiskowe i atrakcyjne, a także cieszące się dużym zainteresowaniem zawody odbędą się jesienią jako niezależna impreza (postaramy się dobrze ją zareklamować!). Radny interesował się także dla ilu dzieci nie znalazło się w tym roku miejsce w przedszkolach i uzyskał odpowiedź, że wszystkie 6-latki (które musiały być przyjęte), a nawet wszystkie chętne pięcioletki miejsca mają zapewnione. Mimo że w tym roku zwiększono pulę o 55, miejsca w przedszkolach zabrakło dla ok. 70 maluchów. Do przedszkoli przyjmowane były dzieci pracujących rodziców, nie obowiązywała rejonizacja. Ponieważ sześciolatki nie wyraziły zgody na pójście do gotowych na ten krok szkół, zajęły miejsca, z których mogłyby skorzystać młodsze dzieci. W przyszłym roku sytuację poprawi zwiększona liczba miejsc w oddziale przedszkolnym w Zespole Szkół w Gołaczewach, a naturalnie – mniej dzieci w kolejnych rocznikach. Na więcej

Gminy nie stać, ponieważ utrzymanie istniejących przedszkoli jest dla niej sporym wysiłkiem – np. obecnie absolutnie konieczny jest generalny remont dachu na PP 2.

Radny pytał również o szczegóły remontu drogi Olkusz-Miechów. Interesował się czy zaplanowano budowę chodników w Wierchowisku – burmistrz poinformował, że chodniki, za które zapłaci w połowie Gmina są zaplanowane w najbardziej potrzebnych miejscach (Gminy nie stać na chodniki w całej wsi). Kolejny raz radny pytał o losy obwodnicy, ale nadal nie ma oceny jej wpływu na środowisko, która jest w przygotowaniu.

Radny Starzyk interesował się, czy ktoś nadzoruje remont „Bydlinki”, do którego Gmina dołoży 896 tysięcy złotych – burmistrz odpowiedział (kolejny zresztą raz), że wspomniana przebudowa drogi jest inwestycje powiatową i jako taka jest nadzorowana przez powiat, a władze Gminy Wolbrom raz po raz wysyłają do inwestora prośby o kontrole i zwiększenie nadzoru, bo ilość zastrzeżeń zgłaszanych przez różne podmioty w stosunku do wykonania prac znacznie przekracza normę. Przy okazji wyjaśniamy, że nic nam nie wiadomo, jakoby władze powiatowe znudzone już ciągłymi upominaniami z Wolbromia postanowiły przerwać remont i skierować firmę z Częstochowy do prac remontowych w gminie Trzyciąż o czym głosi najnowsza plotka, jaka dotarła już do magistratu.

Radny Starzyk pytał również o możliwość budowy konkurencyjnego dla parafii cmentarza komunalnego, argumentując, że obecne ceny są za wysokie. Burmistrz poinformował, że sprawa nowego cmentarza, nie tylko z powodu wysokich cen, ale zwyczajnie dlatego, że kończą się miejsca na starym, jest bardzo poważna, ale nielata i władze od jakiegoś czasu już się nad tym zastanawiają. W istniejącym

studium zagospodarowania przestrzennego nowy cmentarz nie jest uwzględniony. Aby powstał nowy – cmentarz trzeba spełnić wiele wymagań – zwłaszcza sanitarnych.

Radny Pacia ucieszył się z nowej drogi do targowiska, ale wniósł zastrzeżenia do jej odwodnienia (twierdził, że podczas deszczu woda może zalać okoliczne posesje), twierdził również, że droga zwiększyła zagrożenie spożycia alkoholu w okolicy, a zwłaszcza niezabezpieczonej działce, na której budowana jest nowa remiza. Burmistrz poinformował, że nie otrzymał żadnych sygnałów o niebezpieczeństwie powodziowym od mieszkańców i że zwróci się do właścicieli posesji z prośbą o zabezpieczenie wspomnianego terenu.

Radna Elżbieta Kulka chwaliła umieszczenie sceny na tegorocznych Dniach Wolbromia i pytała o możliwość wybudowania tam stałej sceny lub muszli koncertowej. Propozycja zostanie rozważona.

Przewodniczący Stanisław Pyzio prosił o pomoc w odwodnieniu części gruntów, na które spływają wody z Rędzin i Strzegowej (dotychczas nie było zgody kilku właścicieli na dokonanie odwodnienia), burmistrz obiecał pomoc, pod warunkiem zgody mieszkańców na prowadzenie prac.

Wiceprzewodniczący Stanisław Gardela, który nader rzadko zabiera głos na sesji prosił o podłączenie prądu w budynku na boisku w Lgocie Wolbromskiej, ale uzyskał wyjaśnienie, że Gmina nie może prowadzić żadnych czynności na terenie nienależącym do niej, a wspomniany budynek jest własnością prywatną. Radny upominał się również o przywrócenie transportu publicznego przez Lgotę Wolbromską, ale na sieć prywatnych przewozów również burmistrz nie ma wpływu (przewoźnicy pracują tylko tam, gdzie jest to opłacalne i trudno im tego zabronić).



Nowe okna sali lustrzanej dadzą się otworzyć

## Centrum Kultury nabiera barw

**Trwa oczekiwany od wielu lat gruntowny remont Centrum Kultury. Niemal z każdym dniem budynek zmienia swój wygląd zewnętrzny. Zaawansowane prace odbywają się również wewnątrz obiektu. Mieszkańcy obserwujący postęp prac są zadowoleni, jak na ich oczach niszczyjący od lat budynek zyskuje nowy blask.**

O to, aby nasza największa w gminie placówka kulturalna mogła na nowo być wizytówką miasta z uporem zabiegały władze samorządowe. Jak już pisaliśmy, projekt termomodernizacji przygotowany został przez Urząd Miasta i Gminy i realizowany jest dzięki dotacji przyznanej przez Zarząd Województwa Małopolskiego z programu rewitalizacji Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-13 oraz ze środków własnych gminy.

Zgodnie z ofertą przetargową całość prac ma zamknąć się kwotą 536 tysięcy złotych, a nie, jak pierwotnie zakładano 1 218 403,88 zł. Projekt termomodernizacji zakłada: wymianę podłogi z nową izolacją i impregnacją desek na scenie sali widowiskowej, wymianę drzwi zewnętrznych, wymianę parkietu w sali widowiskowej, przystosowanie wejścia na salę dla osób niepełnosprawnych, wymianę okien na plastikowe z szybami ze-

spolonymi wraz z parapetami zewnętrznymi i wewnętrznymi w całym budynku, ocieplenie dachu oraz elewacji frontowych budynku.

Do chwili obecnej wymieniono już większość okien w korytarzu i pomieszczeniach biurowych, w sali lustrzanej i restauracji. Zmieniono i ocieplono pokrycie dachu na całym budynku. Ruszyły prace przy remoncie sceny i podłogi na widowni oraz ociepleniu ścian i tynkowaniu budynku.

W związku z trwającym remontem większe imprezy oraz seanse kinowe zostały zawieszane, nie zamarło jednak życie kulturalne naszego miasta animowane przez Centrum Kultury. Zajęcia wakacyjne dla dzieci, spotkania i wystawy artystyczne przeniesiono do harcówki, a jeżeli dopisuje pogoda wykorzystywane są piękne tereny wokół Budynku. CK organizuje także wyjazdy w ciekawe miejsca. Na koniec wakacji zaplanowano trzydniową wycieczkę w Kotlinę Kłodzką, gdzie uczestnicy będą mieli okazję zobaczyć wiele lokalnych atrakcji: Rezerwat Błędne Skały, Wambierzyce, twierdzę kłodzką, kopalnię złota w Złotym Stoku i wiele innych.

O szczegółach działań CK w lecie można przeczytać na stronie internetowej <http://ck.wolbrom.pl> Zapraszamy!

### WAŻNE TELEFONY

Miejsko-Gminne Centrum Medyczne WOL-MED Wolbrom tel. 032 644 10 29  
Stra Poarna – 998  
Jednostka Ratowniczo-Gaśnicza Państwowej Straży Pożarnej w Wolbromiu tel. 032 647 25 70  
Zespół Ratownictwa Medycznego w Olkuszach tel. 032 645 20 02  
Komisariat Policji w Wolbromiu tel. 032 649 33 50  
Stra Miejska w Wolbromiu tel. 032 644 15 15, 0 662 298 296  
Urząd Miasta i Gminy Wolbrom  
tel. centrala – 032 644 23 04, 032 644 23 36, 032 644 23 20, tel. sekretariat – 032 644 12 60  
Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej tel. 032 644 17 56, 032 644 17 72  
Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej tel. 032 644 10 75  
Wolbromski Zakład Wodociągów i Kanalizacji  
Oczyszczalnia ścieków – tel. 032 644 12 54  
Dział Eksploatacji Sieci – tel. 032 644 11 35  
Centrum Kultury, Promocji i Informacji w Wolbromiu 032 6441 341  
Placówka energetyczna (Enion SA. Punkt handlowej obsługi klienta Wolbrom) tel. 032 644 10 39

### Harmonogram dyżurów aptek:

Apteka „Cefarm Śląski”, ul. Mariacka 6, 02 – 08.08.2010  
Apteka „Zdrowie”, ul. Piłsudskiego 24, 09 – 15.08.2010  
Apteka „Pod Koroną”, ul. 1-go Maja 39, 16 – 22.08.2010

Dni Por by Górnej

## Pogoda spłatała brzydkiego figla

Jak przekorna może być aura przekonał się po raz kolejny sołtys Poręby Górnej Adam Siewierski - organizator i pomysłodawca odbywających się od lat Dni Poręby Górnej oraz Jurajskich Mistrzostw w Lataniu Modeli Latających i Dziwołagów. W ostatni weekend, po długotrwałej fali upałów przyszło nagle załamanie pogody. Silny wiatr, połączony z opadami deszczu, uniemożliwił odbycie wielu zaplanowanych konkursów i pokazów, a towarzyszący chłód zniechęcił z kolei mieszkańców do przyścia na imprezę i uczestnictwa we wspólnej zabawie.

W sobotę 24. lipca w trakcie VI Jurajskich Mistrzostw w Lataniu Modeli Lotniczych i Dziwołagów, sołtys Siewierski zmuszony był odwołać między innymi pokazy modeli lotniczych, naukę latania na symulatorze lotów oraz pokaz szybocowy. Wielka szko-

da, gdyż specjalnie na pokazy przyjechała grupa 22 modelarzy z południowej Polski. Odwołane zostały także pozostałe atrakcje, przygotowane z myślą o mieszkańcach naszej gminy, jak na przykład skoki spadochronowe i lot balonem na uwięzi, czy przejażdżka bryczką wokół miejscowego stawu. Tylko nieliczna część szczęśliwców, która przyszła na otwarcie imprezy mogła w miarę dobrych warunkach pogodowych pojeździć na koniu i kucykach, obejrzeć eksponaty i pokazy multimedialne o historii lotnictwa w specjalnym „Muzeobusie” z Muzeum Lotnictwa w Krakowie. Z uwagi na małą ilość chętnych wesołe miasteczko stało się obiektem radości tylko dla garstki dzieci. Podobnie było z zabawą. Organizator, ze względu na małą ilość bawiących się osób, a także zbyt śliską podłogę, planowaną do godziny 3.00 zabawę postanowił skrócić. Miłośników tańca zabawił „Atest” z Kłobucka.

Ci, którzy wytrwali do późnych godzin wieczornych z pewnością nie pożałowali. Tuż przed dziesiątą podziwiali i gorąco oklaskiwali niecodzienny pokaz pirotechniczny. Pióropusze wielokolorowych ogni wystrzeliwały nie tylko z ziemi, ale także z latającego w powietrzu modelu helikoptera. Dziesięciminutowym pokazem ogni publiczność była wprost zachwycona.

Jeszcze gorsze warunki pogodowe panowały podczas niedzielnej imprezy IX Dni Poręby Górnej. Zespoły muzyczne „Awans”, a później „Altonus” dwoiły się i troiły, aby przyciągnąć jak największą rzeszę ludzi. Chętnych do przyścia na miejsce imprezy i wspólnej zabawy było jednak naprawdę mało. Nie dziwi więc, że z powodu braku kandydatek nie odbyły się też wybory Miss Publiczności planowane w trzech kategoriach wiekowych. Zabawa taneczna przy muzyce zespołu „Concret” z Jędrzejowa, która



Tyle atrakcji się zmarnowało!

miała rozpocząć się o godz. 20.00 również nie doszła do skutku.

- Pogoda spłatała mi wielkiego figla, ale cóż zrobić, przecież nie podpisywałem żadnej umowy z Panem Bogiem - mówi załamany Adam Siewierski. - Co, jak co, ale pogody nie da się przewidzieć za żadne skarby - tłumaczy organizator imprezy.

W sobotniej inauguracji porębskich imprez, w przemowie skierowanej do przybyłych gości i mieszkańców wobromskiej gminy, sołtys, a zarazem radny Rady Miejskiej Adam Siewierski wiele miejsca poświęcił sprawom samorządowym, kulturalnym i znaczeniu Poręby Górnej i całej Gminy Wolbrom w skali powiatu i województwa. Dziękował przybyłym gościom, pu-

bliczności, dziennikarzom oraz sponsorom. Wśród gości, którzy zaszczylili imprezę byli m.in.: przedstawiciele władz miasta i Gminy Wolbrom na czele z burmistrzem- Janem Łaksą, jego zastępcą - Katarzyną Gamrat, sekretarzem -Waldemarem Kolanko, przewodniczącym Rady Miejskiej - Stanisławem Pyzio. Obecna była przewodnicząca Rady Powiatu Olkuskiego - Lidia Gądek, członek Zarządu Powiatu - Jerzy Górnicki, radny powiatowy- Zdzisław Słomski, dyrektor z Urzędu Wojewódzkiego - Lucyna Gajda, dyrektor Centrum Kultury w Wolbromiu - Teresa Flakiewicz, byli dyrektorzy Szkoły Podstawowej w Porębie: Waldemar Smoter, Tomasz Kłodziej i obecna - Ewa Maciąg.

## Polki nieznacznie uległy Szkotkom

W piątek, 23 lipca 2010 na stadionie KS Przebój w Wolbromiu odbył się towarzyski mecz piłki nożnej podstawowych drużyn kobiecych Polski i Szkocji. Reprezentacja Polski kierowana przez byłego trenera Przeboju Wolbrom Roberta Góralczyka przegrała nieznacznie z drużyną Szkocji 1:2. Ciekawe spotkanie piłkarskie, obfitujące w wiele sytuacji podbramkowych oklaskiwało na stadionie w Wolbromiu ponad 800 widzów, nie zabrakło wśród nich przedstawicieli władz miasta z burmistrzem Janem Łaksą na czele, byli także wystawcy Polskiego Związku Piłki Nożnej i Małopolskiego ZPN.

W pierwszym w historii tego typu spotkaniu obu reprezentacji prowadzenie w 11 min objęły Szkotki. Pechowe zagranie ręką Agnieszki Winczo na polu karnym sędziująca spotkanie Monika Mularczyk odgwizdała jedenastkę, którą chwilę później wykorzystała Kim Little. Agnieszka Winczo zrehabilitowała się w 23. min. Jej dość łatwy strzał na bramkę znalazł drogę do siatki Gemmy Fey. Tuż przed przerwą Kim Little wyprowadziła po raz drugi swój zespół na prowadzenie. Choć obie drużyny prezentowały podobny poziom, większą przewagę w drugiej części spotkania miały Polki. Szkoda tylko, że z licznych akcji nie padła wyrównująca bramka.



Czym chata bogata...

Międzynarodowe spotkanie reprezentantek Polski i Szkocji miało początkowo odbyć się w Proszowicach, jednak ze względu na intensywne opady deszczu i zalanie murawy miejscowego stadionu organizator - Małopolski Związek Piłki Nożnej w Krakowie w ostatniej chwili postanowił przenieść rozgrywkę do naszego miasta, sprawiając tym wielką frajdę kibicom.

-Na Wolbrom zawsze możemy liczyć. Są tu doskonałe warunki do organizacji spotkań międzynarodowych - mówiła Ewa Gajewska

z MZPN w Krakowie. Gdyby nie rozgrywki z cyklu Regions Cup zaplanowane na początek sierpnia, to właśnie Wolbromiowi zaproponowalibyśmy ten mecz. Kiedy otrzymaliśmy zdjęcia z zalanego boiska wodą z pobliskiej rzeki w ostatniej chwili zapadła decyzja o zmianie lokalizacji - dodaje Ewa Gajewska. Z wizyty w Wolbromiu bardzo cieszył się trener polskiej drużyny Robert Góralczyk, który nie tak dawno przecież był trenerem naszego Przeboju. Po meczu długo z rozrzwiniętym rozmawiał z kibicami i działaczami naszego klubu.

### Sponsorzy finansowi imprezy plenerowej

#### „IX DNI PORĘBY GÓNEJ 2010” :

„INTERKRAJ” P. Żyłów z Poręby Górnej  
„GARAGE” Spółka z o.o. z Wrocławia  
„JUWI” Energia odnawialna z Krakowa  
„TOMEX” P. Tomasz Herian z Wierchowiska  
„STYL-DACH” Grzegorz Szrejder z Miechowa  
„SYSTEMY TELEKOMUNIKACYJNE” P. Adamczyk z Chełmu

Naprawa sprzętu AGD P. Adam Krężel z Wolbromia  
„BUDMAX” P. Anna i Paweł Sośnierz z Wolbromia  
Urząd Miasta i Gminy Wolbrom  
„WOLMO” S.C P. Adam Pietrasik z Wolbromia  
„TWÓJ DOM” P. Andrzej Gil  
„J.T TECH” P. Tomasz Tujko z Wolbromia

### Fundator nagród rzeczowych na imprezie

#### „IX DNI PORĘBY GÓNEJ 2010” :

Hurtownia chemiczno-kosmetyczna p. Jan Pajda z Wolbromia  
„INTERKONEKT” p. Paweł Barczyk z Wolbromia  
„TOP SHOP” p. Grzegorz Ząbczyński z Wolbromia  
„ORIFLAME” oddział Wolbrom i Miechów

### Sponsorzy rzeczowi :

Zakład Wyrobów Mięsnych p. Jan Kiwior z Gołaczew  
Zakład Piekarniczo-ciastkarski p. Maria i Bogusław Marcowicz z Zarzeczka  
Zakład Cukierniczy p. Ignacy Marszałek z Chełmu - kol. Grabie  
WAFELEK Oddział Wolbrom

## KURIER WOLBROMSKI

DWUTYGODNIK

### Wydawca (adres redakcji):

Urząd Miasta i Gminy w Wolbromiu,  
ul. Krakowska 1, 32-340 Wolbrom  
fax. (032) 644 22 88, tel. (032) 644 23 04 w. 345.  
e-mail: promocja@umigwolbrom.pl

### Redaktor naczelny:

Ewa Barczyk

### Gazetę redaguje zespół w składzie:

Ewa Barczyk, Urszula Baran, Wiesław Biernacki,  
Paulina Machajska.

### Skład graficzny i druk:

MEDIANA Firma Usługowo-Informacyjna,  
Siemianowice I skie,  
www.mediana.biz.pl

Nakład: 5000 szt.

W przypadku listów do redakcji zastrzega się prawo do adu-  
stacji i opatrzenia nadesłanych materiałów tytułem. Nie pu-  
blikujemy listów nie podpisanych nazwiskiem i imieniem -  
można zastrzec nazwisko i adres do wiadomości redakcji.

# Ocal życie! Zatrzymaj się przed przejazdem!

W Polsce jest ponad 13 tysięcy przejazdów kolejowych. Każdego roku dochodzi na nich do ponad 200 wypadków drogowych. Na ogół są to wypadki śmiertelne, ale i dla wielu rannych, skutki wypadku odczuwalne będą do końca życia.

Aby nie dochodziło do wypadków na przejazdach, wcześniej w Olkuszu, a 22 lipca na przejeździe przy ulicy Krakowskiej w Wolbromiu PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. ze Strażą Ochrony Kolei oraz Policją już po raz szósty przeprowadziły ogólnopolską kampanię społeczną „Bezpieczny przejazd”. Podczas akcji rozdawano kierowcom i pieszym ulotki informacyjne oraz gadzety promujące zasady bezpiecznego zachowania na przejazdach kolejowych, zarówno strzeżonych, jak i niestrzeżonych. Pracownicy kolei, na czele z Naczelnikiem Sekcji Eksploatacji w Bukowni PKP PLK SA Zakładów Linii Kolejowych w Krakowie Zygmuntem Gałką i jego zastępcą Barbarą Kaletą, wspierani przez zaproszonych do współpracy przedstawicieli Policji i SOK, infor-

mowali uczestników ruchu drogowego o konieczności wypracowania dobrych nawyków zachowania na przejazdach kolejowych.

Przejazd na ulicy Krakowskiej w Wolbromiu został wytypowany do przeprowadzenia akcji nie bez powodu, zaliczany jest do najbardziej uciążliwych, a przez to najniebezpieczniejszych w kraju. Chociaż ruch pociągów na dwóch liniach kolejowych (normalno - i szeroko torowej) należy do średnich, gdyż w ciągu doby przejeżdża po torach 50 pociągów, to największe utrudnienia sprawia tu ruch drogowy. Po obu stronach przejazdu znajdują się skrzyżowania, do których dochodzi aż siedem ulic. Cztery z nich są drogami wojewódzkimi w kierunku Krakowa, Olkusza, Miechowa Piliicy. Tworzące się korki, zwłaszcza w środy, czwartki i piątki sprawiają, że wielu kierowców bezymslnie próbuje na siłę wjechać pod zamykające się rogatki. – Takie zachowanie jest niestety nagminne i prowadzi najczęściej do tragedii - mówi zast. naczelnika Sekcji Eksploatacji Bukowno, Barbara Kaleta. - Co roku w Polsce dochodzi do około 250 wy-

padków na przejazdach kolejowodrogowych, z czego 97 % wypadków powodują właśnie kierowcy.

- Niestety, często mimo świadomości grożącego niebezpieczeństwa, kierowców gubi rutyna, brawura i przeświadczenie, że na pewno uda się zdążyć przed pociągiem – dodaje naczelnik Zygmunt Gałka. - Dlatego każdy kierowca powinien zrozumieć, że popełniając wykroczenia na przejazdach kolejowych naraża na utratę życia lub kalectwo siebie i podróżujących z nim pasażerów. Mamy nadzieję, że stale przypomniana zasada bezwzględne upewnienia się, czy nie nadjeżdża pociąg wejdzie w nawyk wszystkim uczestnikom ruchu i wpłynie na zwiększenie bezpieczeństwa na przejazdach kolejowych.

Bardzo wiele o bezymslności kierowców i pieszych może powiedzieć p. Danuta Ciuła, jedna z dróżniczek, czuwająca nad bezpieczeństwem tego przejazdu.

- Kierowcy, stojąc przed zamkniętym szlabanem, często denerwują się, że muszą poczekać kilka lub kilkanaście minut. Dróżnik, który odpowiada za ludzkie życie, musi



Wolbromski przejazd ma złą sławę...



... jest w grupie najniebezpieczniejszych w kraju

## ORKIESTRA DĘTA i OSP SULISŁAWICE



### ZAPRASZA

na VIII - LETNI KONCERT  
w dniu 8 sierpnia (Niedziela) 2010 r  
o godzinie 16<sup>00</sup>.  
W razie niepogody Remiza w Sulisławicach

## Informacja

Gminne Biuro Spisowe w Wolbromiu informuje użytkowników gospodarstw rolnych, działek rolnych oraz posiadaczy zwierząt gospodarskich, że w dniach od 9 sierpnia do 23 sierpnia 2010 r. na terenie gminy Wolbrom zostanie przeprowadzony obchód przedspisowy do Powszechnego Spisu Rolnego.

W czasie obchodu przedspisowego rachmistrz ma za zadanie zweryfikowanie istnienia gospodarstw oraz weryfikację danych o gospodarstwie.

Rachmistrz będzie posiadał legitymację ze zdjęciem wydaną przez Główny Urząd Statystyczny. Gospodarzy uprasza się o udzielanie odpowiedzi na pytania zadawane przez rachmistrzów.

Informacji w sprawie Spisu Rolnego udziela Gminne Biuro Spisowe z siedzib w Urz. dzie Miasta i Gminy w Wolbromiu, ul. Krakowska 1, pok. 207 tel. ( 32) 644 23 04 wew. 316



zamknąć przejazd około dwie minuty przed planowym pojawieniem się pociągu. A pociągi jeżdżą z różną prędkością, więc czas oczekiwania może się nieco wydłużyć. Warto jednak zaczekać - upomina Danuta Ciuła. - Pamiętajmy, iż praca dróżnika, należy do najodpowiedzialniejszych profesji. Są to osoby wyselekcjonowane z grupy ludzi najbardziej odpornych psychicznie - wyjaśnia Barbara Kaleta. - Dróżnik jest funkcjonariuszem ochrony kolei i, na mocy kodeksu ruchu drogowego, jest kierującym ruchem wszystkich jego uczestników łącznie z pieszymi, rowerzystami, motorowerzystami i pojazdami kolejowymi, w obrębie odpowiedniego przejazdu kolejowego, co oznacza, iż wszyscy oni muszą się bezwzględnie stosować do wydawanych przez niego poleceń. Informacje o trwającej kampanii zo-

stały również rozpowszechniane poprzez rozklejenie plakatów i banerów na terenie stacji, przystanków i przejazdów kolejowych. Akcja, jak zauważyliśmy, spotkała się z dużym zrozumieniem wśród użytkowników dróg.

- Akcje takie, jak dzisiejsza, są jak najbardziej potrzebne, jednakże dziwię się, że przejazd kolejowy przy skrzyżowaniach tak ruchliwych dróg - powiedzmy sobie szczerze - nie powinien w ogóle istnieć i jest chyba ewenementem w skali europejskiej. Na zachodzie dawno zrobiliby wiadukt, dlatego cieszę się, że o takim rozwiązaniu myślą obecne władze Wolbromia przy projekcie budowy południowej obwodnicy miasta - powiedział nam napotkany mężczyzna, który często pieszo jak i autem pokonuje przejazd na Krakowskiej.

Wolbrom, dnia 29.07.2010 r

Nr WG.72241/13/2010

## OGŁOSZENIE O II PRZETARGU

Na podstawie art.37 ust.1, art.38 i art.40 ust.1 pkt 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami /Dz.U. z 2004 r. Nr 61, poz. 2603 z późn. zmianami/ oraz § 3 ust.1, § 4, § 6 i § 13 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 roku w sprawie sposobu i trybu przeprowadzenia przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości /Dz.U. z 2004 r., Nr 207, poz. 2108/

## Burmistrz Miasta i Gminy w Wolbromiu

ogłasza nieograniczony przetarg ustny /licytacja/ na sprzedaż nieruchomości gruntowej znaczonej jako: niezabudowana działka nr 33/11 o powierzchni 0,1255 ha położona w Brzozówce będąca własnością Gminy Wolbrom, dla której urządzona jest księga wieczysta Nr Kw KR10/00033670/1, prowadzona w Wydziale V Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Olkuszu.

Zgodnie z obowiązującym planem ogólnym zagospodarowania przestrzennego Miasta i Gminy Wolbrom zatwierdzonym uchwałą Rady Miejskiej Nr XXIV/228/08 z dnia 27.10.2008 r., ogłoszonym w Dzienniku Urzędowym, Województwa Małopolskiego Nr 852 z dnia 15 grudnia 2008 roku – działka nr 33/11 znajduje się na terenie oznaczonym symbolem C13MN z podstawowym przeznaczeniem terenu pod zabudowę mieszkaniową jednorodziną.

Cena wywoławcza działki nr 33/11 wynosi 85.000,00 zł plus 22 % VAT

Postąpienie ceny nie może wynosić mniej niż 1 % ceny wywoławczej z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych. Przetarg odbędzie się w dniu 9 września 2010 roku o godz. 9-tej w budynku Urzędu Miasta i Gminy w Wolbromiu ul. Krakowska 1 sala nr 104. Do udziału w przetargu dopuszczeni zostaną oferenci, którzy wpłacą wadium w wysokości 12.000,00 zł /słownie: dwanaście tysięcy złotych/. Wadium należy wpłacić w kasie Urzędu Miasta i Gminy w Wolbromiu lub na konto BS w Wolbromiu 90 84500005 0000 0000 64930012 do 6 września 2010 roku do godz.14-tej. Za datę wniesienia wadium uważa się dzień, w którym kwota wadium wpłynęła na konto tut. Urzędu.

- Wadium ulega prepedakowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał, od zawarcia umowy, w terminie 28 dni od dnia przetargu.

- Wadium wpłacone przez oferenta, który wygra przetarg, zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia nieruchomości.

- Wpłacone wadium przez osoby, których oferta nie została przyjęta podlega zwrotowi nie później niż przed upływem 3 dni od dnia zamknięcia przetargu na konto bankowe wskazane przez oferenta.

Organizator przetargu zawiadomi osobę ustaloną jako nabywcę nieruchomości o miejscu i terminie zawarcia warunkowej umowy sprzedaży, najpóźniej w ciągu 21 dni od dnia rozstrzygnięcia przetargu. Koszty związane z zawarciem warunkowej umowy i umowy przeniesienia własności nieruchomości oraz opłaty sądowe ponosi nabywca.

Uczestnik przetargu może w terminie 7 dni od dnia ogłoszenia wyników przetargu, zaskarżyć czynności związane z przeprowadzeniem przetargu do Burmistrza Miasta i Gminy Wolbrom.

Blizsze informacje na temat w/w nieruchomości można uzyskać w Urzędzie Miasta i Gminy w Wolbromiu ul. Krakowska 1 pok. 225.

## Mamy dofinansowanie remontu kolejnej remizy

31 maja 2010 r. Sejmik Województwa Małopolskiego podjął uchwałę w sprawie udzielenia dotacji dla gmin na realizację prac budowlanych – remontowych w remizach strażackich z terenu województwa małopolskiego.

Pomoc finansowa zostanie udzielona gminom, które wzięły udział w ogłoszonym przez Zarząd Województwa Małopolskiego konkursie „Małopolskie Remizy – 2010”, na który wpłynęło 128 wniosków. Dzisiaj burmistrz Jan Łaksa podpisał umowę, na mocy której Gmina Wolbrom otrzyma z tego źródła dofinansowanie w wysokości 40 tys. zł na remont dachu i roboty wykończeniowe w garażu remizy OSP w Wierchowisku. Całość inwestycji ma kosztować ponad 119 tys. zł, a prace potrwać ok. 2 miesięcy.

Tegoroczny konkurs jest kontynuacją pomocy udzielonej gminom w roku 2009. W ubiegłorocznej edycji, w ramach przekazanych na ten cel ponad 3 mln zł, prace remontowo-budowlane przeprowadzono w 83 remizach w Małopolsce. Wśród nich również znalazł się nasz projekt, dzięki któremu udało się dofinansować w kwocie 50 tys. zł remont remizy w Gołacz-



W zimie dowozili wodę do pozbawionych prądu gospodarstw

wach.

W tym roku, Zarząd Województwa Małopolskiego, wychodząc na przeciw potrzebom mieszkańców Małopolski, a także mając na celu zapewnienie im bezpieczeństwa (choćby w kontekście tegorocznej powodzi), podjął decyzję o rozszerzeniu listy gmin rekomendowanych do udzielenia dotacji w ramach konkursu o wszystkie te samorządy, które złożyły prawidłowe wnioski o dofi-

nansowanie, zwiększając jednocześnie środki na ten cel do kwoty 4 140 572 zł.

Udział w konkursie to kolejna inicjatywa władz Gminy Wolbrom na rzecz jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych, które przyczyniają się do poprawy bezpieczeństwa publicznego i ekologicznego, odgrywając ważną rolę w sytuacjach kryzysowych, gdy strażacy z narażeniem zdrowia i życia niosą pomoc mieszkańcom.

## Promowali nas na Węgrzech

Mieszkańcy Wolbromia pamiętają zapewne, jak kilka lat temu, podczas Dni Wolbromia z zaprzyjaźnionego Domaszku przyjechał do nas wielki kocioł i Węgrzy przygotowali w nim dla mieszkańców Wolbromia swoją popisową potrawę – węgierski gulasz. W tym roku nastąpił rewanż w popisach kulinarnych – reprezentacja samorządowców z Wolbromia promowała kuchnię polską na Węgrzech.

Zadanie łatwe nie było, bowiem dodatkową trudność sprawiła pogoda. Każdy „rasowy” kucharz potwierdzi, że koło pieca z wielkim garem jest gorąco, co jednak ma powiedzieć kucharz gotujący na połowym palniku na ulicy miasteczka tonącego w blisko 60 stopniowym upale? Od lejącego się z nieba żaru chronił ich tylko daszek namiotu, ale Polak przecież zawsze da radę!

Przygotowany przez wolbromską reprezentację żurek z jajkiem i kielbasą zrobił furorę wśród węgierskich smakoszy, a członkowie jury oceniający potrawy przygotowane przez wszystkich uczestników konkursu doceniło oryginalność nieznaną na Węgrzech zupy, przyznając jej specjalne wyróżnienie. Wolbromscy „kelnerzy” wydali ponad 200 porcji polskiego przysmaku, udzielając przy tym chętnie informacji na temat produktów



Polskie gospodynie dały radę nawet w tropikalnym upale!

użytych do przygotowania potrawy, na czele z zupełnie nieznanym w Domaszku polskim żurem...

W konkursie wzięło udział 9 drużyn, wśród których znaleźli się przedstawiciele gospodarzy, a także „kucharze” z zaprzyjaźnionych z Domaszkiem miast węgierskich, rumuńskiego Lövete i oczywiście Wolbromia. Burmistrz Jan Łaksa, dziękując za zaproszenie na Węgry zachęcał wszystkich gości obecnych na festynie – Święcie Marchewki do odwiedzenia

naszych okolic i degustacji na miejscu znakomych polskich potraw.

P.S  
Pierwszą czynnością delegacji wolbromskiej po przyjeździe do Domaszku, było sprawdzenie jak się ma drzewko posadzone przez naszego burmistrza w ubiegłym roku na głównym placu Domaszku – ma się znakomicie – sadziła go dobra ręka! Służy mu węgierski klimat i sporo podrosło, na chwałę przyjaźni polsko-węgierskiej.

Centrum Kultury w Wolbromiu  
zaprasza na spektakl pt.  
"Z chłopca król"  
w wykonaniu Studia Teatralno-  
Artystycznego Aplauz

10 sierpnia o godz. 17.00  
w Centrum Kultury  
wstęp wolny!

Nr WG.72241/21/2010

Wolbrom, dnia 29.07.2010 r

## OGŁOSZENIE O PRZETARGU

Na podstawie art.37 ust.1, art.38 i art.40 ust.1 pkt 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami /Dz.U. z 2004 r. Nr 61, poz. 2603 z późn. zmianami/ oraz § 3 ust.1, § 4, § 6 i § 13 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 roku w sprawie sposobu i trybu przeprowadzenia przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości /Dz.U. z 2004 r., Nr 207, poz. 2108/

## Burmistrz Miasta i Gminy w Wolbromiu

ogłasza nieograniczony przetarg ustny /licytacja/ na sprzedaż nieruchomości gruntowej znaczonej jako: niezabudowana działka nr 33/9 o powierzchni 0,1182 ha położona w Brzozówce będąca własnością Gminy Wolbrom, dla której urządzona jest księga wieczysta Nr Kw KR10/00033670/1, prowadzona w Wydziale V Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Olkuszu

Zgodnie z obowiązującym planem ogólnym zagospodarowania przestrzennego Miasta i Gminy Wolbrom zatwierdzonym uchwałą Rady Miejskiej Nr XXIV/228/08 z dnia 27.10.2008 r., ogłoszonym w Dzienniku Urzędowym, Województwa Małopolskiego Nr 852 z dnia 15 grudnia 2008 roku – działka nr 33/9 znajduje się na terenie oznaczonym symbolem C13MN z podstawowym przeznaczeniem terenu pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną.

**Cena wywoławcza działki nr 33/9 wynosi 106.959,50 zł plus 22 % VAT**

Postąpienie ceny nie może wynosić mniej niż 1 % ceny wywoławczej z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych.

**Przetarg odbędzie się w dniu 9 września 2010 roku o godz. 10-tej w budynku Urzędu Miasta i Gminy w Wolbromiu ul. Krakowska 1 sala nr 104.**

Do udziału w przetargu dopuszczeni zostaną oferenci, którzy wpłacą wadium w wysokości 15.000,00 zł /słownie: piętnaście tysięcy złotych/. Wadium należy wpłacić w kasie Urzędu Miasta i Gminy w Wolbromiu lub na konto BS w Wolbromiu 90 84500005 0000 0000 64930012 do 6 września 2010 roku do godz.14-tej. Za datę wniesienia wadium uważa się dzień, w którym kwota wadium wpłynęła na konto tut.Urzędu.

- Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał, od zawarcia umowy, w terminie 28 dni od dnia przetargu.

- Wadium wpłacone przez oferenta, który wygra przetarg, zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia nieruchomości.

- Wpłacone wadium przez osoby, których oferta nie została przyjęta podlega zwrotowi nie później niż przed upływem 3 dni od dnia zamknięcia przetargu na konto bankowe wskazane przez oferenta.

Organizator przetargu zawiadomi osobę ustaloną jako nabywcę nieruchomości o miejscu i terminie zawarcia warunkowej umowy sprzedaży, najpóźniej w ciągu 21 dni od dnia rozstrzygnięcia przetargu.

Koszty związane z zawarciem warunkowej umowy i umowy przeniesienia własności nieruchomości oraz opłaty sądowe ponosi nabywca.

Uczestnik przetargu może w terminie 7 dni od dnia ogłoszenia wyników przetargu, zaskarżyć czynności związane z przeprowadzeniem przetargu do Burmistrza Miasta i Gminy Wolbrom.

Bliższe informacje na temat w/w nieruchomości można uzyskać w Urzędzie Miasta i Gminy w Wolbromiu ul.Krakowska 1 pok.225.

## Przebieg Wolbrom- Wisła Kraków 2:6

## Przeegrali, ale nie z byle kim

Aż osiem goli padło w meczu Przeboju Wolbrom z Wisłą Kraków i, choć nasza drużyna przegrała 6:2, wysoka porażka z utytułowanym przeciwnikiem specjalnie „nie zabolęła”.

Zespół prowadzony przez trenera Henryka Kasperczaka przyjechał do Wolbromia w bardzo mocnym składzie. Nie zabrakło nawet tych zawodników, którzy wystąpili dzień wcześniej w spotkaniu Ligi Europejskiej. Na murawie wolbromskiego stadionu biegali tacy piłkarze jak Junior Diaz, Patryk Małecki, Wojciech Łobodziński, Mariusz Pawełek, czy Łukasz Garguła.

Podopieczni Jarosława Raka ani myśleli przestraszyć się wielokrotnego mistrza kraju i od pierwszej minuty ambitnie walczyli z piłkarzami "Białej Gwiazdy", jednak różnica klas była widoczna na boisku i to goście strzelali bramki. Najpierw trafił Wilk, a za 3. minuty Junior Diaz. Na 3:0 podwyższył Małecki. Po przerwie ten sam zawodnik strzelił czwartego gola. Na 5:0 podwyższył debiutujący w barwach Wisły Rios. Potem głos zabrali piłkarze Przeboju Wolbrom. W 79. minucie kapitalnym strzałem popisał się Konrad Spurna i tym samym zdobył pierwszą bramkę dla Przeboju. Dwie minuty później ten sam zawodnik wykorzystał rzut karny i zmniejszył dy-



To była gra z klasą

stans dzielący wolbromian od "Białej Gwiazdy". Pod koniec spotkania goście przeprowadzili jeszcze jedną akcję, po której Papież podwyższył na 6:2.

Jak można było się spodziewać mecz z Wisłą był prawdziwym świętem dla wolbromskich sympatyków piłki nożnej. Na trybunach pojawiło się aż 1500 osób. Z kolei dla trenera Wisły Henryka Kasperczaka przyjazd do

Wolbromia miał też osobisty aspekt - odwiedził na pobliskim cmentarzu grób Jana Haberkę, z którym grał przed laty w Stali Mielec.

Bramki: 0-1 Cezary Wilk (14.), 0-2 Junior Diaz (17.-głową), 0-3 Patryk Małecki (37.), 0-4 Patryk Małecki (53.), 0-5 Andres Lorenzo Rios (60.-głową), 1-5 Konrad Spurna (79.), 2-5 Konrad Spurna (82.-karny), 2-6 Maciej Papież (87.).

## Ścigali się w Dolinie Wodącej

W sobotę 24 lipca 2010 roku we wsi Strzegowa Podduchowne odbyła się kolejna już edycja wyścigu „Szlakami Jury 2010” Mistrzostwa Małopolski w kolarstwie górskim 2010.

Wyścig zorganizowany przez Stowarzyszenie „Honestus” i Małopolski Związek Kolarski, przy współpracy z Urzędem Miasta i Gminy Wolbrom, był kalendarzową imprezą PZK, ale stał się także okazją do wspaniałej promocji turystycznej Doliny Wodącej oraz popularyzacji kolarstwa górskiego i innych form aktywnego spędzania wolnego czasu wśród młodzieży.

Trasa wyścigu poprowadzona po najbardziej malowniczej części Gminy Wolbrom – Dolinie Wodącej miała długość około 4500 m. Impreza cieszyła się dużym zainteresowaniem, bo w tym roku wzięło w niej udział 144 zawodników przede wszystkim z Małopolski, ale również całego kraju. Rywalizacja odbywała się w dziewięciu kategoriach wiekowych.

Wszyscy zawodnicy biorący udział



Za chwilę start

w wyścigu otrzymali nagrody, a zawodnicy licencjonowani - medale Mistrzostw Małopolski dla pierwszych trzech miejsc.

Wyniki w poszczególnych kategoriach wiekowych oraz szczegółowe informacje o wyścigu można znaleźć na stronie www.zawody.info

Centrum Kultury w Wolbromiu organizuje wycieczkę w

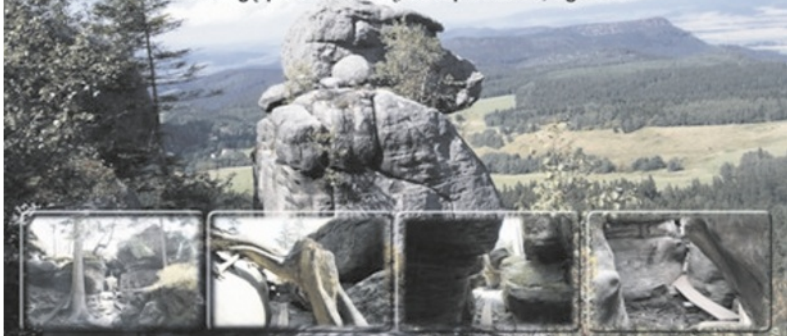
**KOTLINĘ KŁODZKĄ**  
w dniach 27, 28 i 29.08.2010

W programie zwiedzania:

- rezerwat Błędne Skały
- Wambierzyce
- Kłodzko (twierdza)
- Kaplica Czaszek
- Złoty Stok - kopalnia złota
- Duszniki Zdrój - park zdrojowy

Termin zgłoszeń do 31.07.2010 tel. 32 644 13 41  
cena 350 zł od osoby

Świadczenia zawarte w cenie:  
transport, noclegi, wyżywienie (2 śniadania i 2 obiadokolacje),  
obsługę przewodnicką, ubezpieczenie, ognisko



# Egzotyczne tańce w Wolbromiu

28. lipca w Wolbromiu zawiązał światowej sławy wenezuelski tancerz, David Zambrano wraz z dwójką swoich uczniów, Horacio Macuacua i Edivaldo Ernesto. Nasze miasto było jednym z przystanków na trasie jego tanecznego projektu „50 villages”, który zorganizował z okazji swojego 50. lecia. Zambrano postanowił w ciągu jednego roku odwiedzić 50 wsi i miasteczek na całym świecie i zatańczyć tam dla ich mieszkańców. Wolbrom miał wielkie szczęście i zaszczyt być jednym z nich. Wcześniej tancerze odwiedzili już na Kostarykę, Senegal i Koreę Południową. David Zambrano jest twórcą techniki tańca „Flying-Low”, w Polsce mogliśmy go oglądać na tegorocznym festiwalu „Malta” w Poznaniu.



Mieszanie kultur

Przybyli do naszego miasta, egzotyczni goście zostali zaproszeni do Centrum Kultury. Tu przywitani ich lokalni tancerze – członkowie Zespołu Pieśni i Tańca „Wolbromiacy” oraz Teatru Tańca ACTUS ANIMI i Formacji Tańca Nowoczesnego 7<sup>th</sup> STEP. Niestety deszczowa pogoda uniemożliwiła spotkanie pod gołym niebem i wszystko zostało przeniesione do dolnego hallu w Centrum Kultury.

Okazało się, że taniec i mowa ciała stały się językiem, w którym porozumieć się przedstawiciele odległych sobie kultur. Najpierw dla Wolbromian zatańczyli Zambrano, Macuacua i Edivaldo, później gospodarze pokazali gościom swój warsztat. „Wolbromiacy” uczyli ich kroków Krakowiaka, a tancerze z ACTUS ANIMI i 7<sup>th</sup> STEP zaprezentowali własne układy tańca nowoczesnego. Finalnie przedstawiciele wszystkich zespołów, odmiennych form tańca i różnych kultur połączyli się w tanecznej zabawie. Z pewnością każdy nauczył się czegoś nowego i wzbogacił swoje artystyczne doświadczenia. W ramach tej swoistej „wymiany darów” goście zostali także poczęstowani tradycyjnymi polskimi wypiekami. To niecodzienne spotkanie udowodniło, że taniec, muzyka i kostium znacznie lepiej przekraczają granice kultur niż słowo, a do porozumienia z obcokrajowcem wcale nie jest potrzebna wspólna znajomość jakiegoś języka. Prosto z Wolbromia David Zambrano wraz z towarzyszącymi mu Horacio Macuacua i Edivaldo Ernesto pojechali do Klucza i Chechła. Trasę po Polsce zakończyli odwiedzinami kra-

kowskiego osiedla Łuczanowice.

David Zambrano to czy od ponad 20 lat. W swoich artystycznych poszukiwaniach, zarówno jako twórca, jak i pedagog, Zambrano odwiedził 40 krajów, pracował z ponad 25.000 studentami, a tak e wyst pował w setkach miejsc na całym świecie. Jest znany jako choreograf, twórca improwizacji strukturalnych i czystej improwizacji. Urodził si w Wenezueli, sp dził 15 lat w Nowym Jorku, obecnie mieszka w Amsterdamie, ale pracuje i uczy na całym świecie.

Zambrano jako improwizator, choreograf, performer ma istotny wkład w proces twórczy w wiecie bez granic. Do najbardziej znaczących przykładów jego oryginalnych projektów zarówno solo i pracy w grupie zalicza si : *Twelve Flies Went Out at Noon* (2005), *Barcelona in 48 Hours* (2004), *The Rabbit Project/Proyecto Conejo* (2003), *Mandraking* (2002), *David Zambrano Invites...* (2000), *Acme* (1999), *Ballroom* (1996), *Proyecto: Z* (1994), *Red Blink* (1994), *Agua Fuerte* (1993), *Cancion de Diente* (1993), *Sabana* (1990), *Fetich* (1987), and *Para Carmen* (1984). Jest równie założycielem *Festival de Danza Postmoderna* w Wenezueli w 1989 r. i był jego dyrektorem do 1993 roku.

Najbardziej godna uwagi jest jego metoda techniki *Low Flying*, która bada stosunek tancerza do podłogi, gruntu, ziemi. Techniki te s bardzo poszukiwane przez festiwale ta ca i szkoły, w tym: *Transport Research* (Nowy Jork), *American Dance Festival* (USA i Japonia), cz ci (Belgia), *La Caldera* (Hiszpania), *Impulstan*

*Festival* (Austria), *Wim Vandekeybus / Ultima Vez* (Belgia), *Sasha Waltz i Go cie* (Niemcy), *New York Dance Intensive* (USA), *plac* (Hiszpania), *Szkoła New Dance Development* (Holandia), *Dansens Hus* (Dania), *Rosas* (Belgia), *la Anonima Imperial* (Hiszpania), *Danza Abierta* (Kuba), *Combinatoria Danza* (Kuba), *Retazos* (Kuba), *Espacio Alterno* (Wenezuela), *Neodanza* (Wenezuela), *Taller de Danza Contemporanea de Caracas* (Wenezuela).

Jego współpracownikami byli: *Jennifer Monson*, *Sasha Waltz*, *Mark Tompkins*, *Mat Voorter*, *Simone Forti*, *Pooh Kaye*, *Simone Sandroni*, *Bill T. Jones*, *Donald Fleming*, *Jill Becker*, *Yoshiko Chuma*, *Ismael Houston-Jones*, *Jordi Cortez*, *Hisako Horikawa*, *Poelstra Frans*, *Palle Dyrval*, *Katie Duck*, *Michael Moore*, *Sam Bennett*, *Robin Holcomb*, *Yuval Gabay*, *Yarden Guy*, *Otto Lechner*, *Nagl Max*, *Miguel Noya*, *Johannes Bauer*, *Dietmar Diesner Joelle*, *Leandro*, *Michael Vatcher*, *Nuno Rebelo*, *Misha Mengelberg*, *Nied wied Ab*, *Wilbert De Joode*, *Tristan Honsinger*, *Hauert Thomas*, *Voorter Mat*.

Był laureatem licznych stypendiów, nagród i stypendiów, a tak e o sta u w ró nych zespołach i jury, m.in. *National Endowment for the Arts*, *New York Foundation for the Arts*, *Suitcase Fundusz* zarz dzany przez *Dance Theater Workshop* z funduszy przez *Fundacji Rockefellera*, *New York State Rady na rzecz Sztuki*, *Jerome Foundation* i *Fundacji Mertz Gilmore*. Jako uznany artysta roku otrzymał specjalny status rezydenta holenderskiego rz du.



Całkiem mokre, ale zwycięskie!

## Łobzowskie „spotkanie pod chmurką”

Jak ktoś chce się dobrze bawić, to i pogoda nie przeszkodzi... W niedzielę 25 lipca w remizie OSP w Łobzowie odbyło się „Wakacyjne spotkanie pod chmurką” zorganizowane przez Sołtysa, Radę Sołecką i Radnych z Łobzowa dla dzieci i ich opiekunów.

Jak sama nazwa wskazuje impreza miała odbyć się „pod chmurką”, ale ze względu na niesprzyjającą aurę została przeniesiona do środka strażnicy (przydają się te strażnice, oj przydają!). Rzęsiście padający deszcz nie stanowił jednak przeszkody młodzieży, która mimo wszystko walczyła o nagrody w turnieju piłki plażowej w dwóch kategoriach wiekowych. Planowo odbył się również turniej tenisa stołowego, w którym uczestnicy w czterech kategoriach wiekowych walczyli o nagrody przygotowane przez organizatorów. Pogoda nie przeszkodziła również burmistrzowi Janowi Łąksie, który przybył na imprezę i w deszczu obserwował zmagania uczestników, a po ich zakończeniu wręczył nagrody zwycięzcom wraz z panią sołtys – Leokadią Maślisz i radnymi – Stanisławem Maśliszem i Elżbietą Struzik. W drugiej części imprezy odbyła się zabawa taneczna, podczas której łobzowianie i okoliczni mieszkańcy bawili się do późnych godzin nocnych przy muzyce zespołu „Select”.

Pogoda nie dopisała, ale mimo wszyst-

ko impreza cieszyła się powodzeniem i zgromadziła wielu amatorów dobrej zabawy, a przede wszystkim sprawiła, że dzieci i młodzież, zamiast godzinami przesiadywać przy komputerze, aktywnie spędziły wolny czas. Popieramy takie inicjatywy i gratulujemy organizatorom!

Poniżej przedstawiamy wyniki poszczególnych konkurencji.

### Turniej Tenisa Stołowego:

#### klasa I-III

1 miejsce – Bartosz Rogal

2 miejsce – Marcin Pasich

#### klasa IV-VI

1 miejsce – Jakub Haberka

2 miejsce – Anna Rosół

3 miejsce – Justyna Garnek

#### Gimnazjum

1 miejsce – Kamil Garnek

2 miejsce – Grzegorz Duch

#### Dorośli

1 miejsce – Damian Skoczeń

2 miejsce – Sławomir Maślisz

3 miejsce – Dominik Rogal

### Turniej Piłki Plażowej:

#### Grupa Młodsza

1 miejsce – Klaudia Płowiec i Barbara Strózik

#### Grupa Starsza

1 miejsce – Justyna Garnek i Kamil Garnek

2 miejsce – Anna Rosół i Katarzyna Wójcik

3 miejsce – Jakub Haberka i Grzegorz Duch

## Kapliczka Matki Boskiej Fatimskiej stanęła w Strzegowej

W Strzegowej, tuż przy drodze wojewódzkiej nr 794 w kierunku Pilicy, przy wjeździe na posesję należącą Czesława Gbyliczka - sołtysa wsi i zarazem radnego Rady Miejskiej w Wolbromiu stanęła kapliczka z figurą Matki Boskiej Fatimskiej, przywiezioną przez tego znanego cyklistę z ubiegłorocznej pielgrzymki rowerowej do zachodnich sanktuariów. Nowo-

powstała kapliczka zostanie uroczystie poświęcona przez kapłana przewodzącego grupie pątników z 30. Pielgrzymki Krakowskiej, nocujących corocznie w gospodarstwie pana Czesława w drodze na Jasną Górę. Fundator figury zaprasza serdecznie mieszkańców gminy Wolbrom do wzięcia udziału w uroczystości, która odbędzie się w niedzielę 8 sierpnia 2010 r. o godz. 17.00.